

TENSIOMÈTRE | ECG

Mode d'emploi
Modèle : BD537



Visitez le site biosmedical.com pour
obtenir un registre GRATUIT de
surveillance de la tension artérielle!



Mark Beaton, vice-président du marketing de BIOS, accepte le certificat d'excellence 2017 d'Hypertension Canada remis par Angélique Berg, chef de la direction d'Hypertension Canada.

Marque de confiance des Canadiens depuis 3 générations

Chez BIOS Diagnostics^{MC}, nous sommes fiers de notre héritage dans le domaine de la surveillance de la tension artérielle au Canada. Du début des années 1930 jusqu'en 1987, nous avons fabriqué les appareils professionnels de mesure de la tension artérielle de marque Tycos destinés aux médecins et aux hôpitaux du Canada.

Dans les années 1970, nous étions à l'avant-garde des premiers dispositifs pour l'automesure de la tension artérielle à domicile, puis, dans les années 1980, nous avons lancé la technologie numérique au Canada. Nous n'avons pas fait le décompte, mais nous savons que des millions de nos tensiomètres domestiques ont été utilisés par les Canadiens depuis les 30 dernières années.

Tous les appareils BIOS Diagnostics^{MC} sont conçus en collaboration avec des médecins et leur précision est éprouvée à l'aide d'essais cliniques. Si vous désirez obtenir plus de renseignements sur les essais cliniques et sur les autres produits médicaux de BIOS Diagnostics^{MC}, visitez notre site Web www.biosmedical.com.

Si vous avez des questions concernant cet appareil ou en ce qui concerne la surveillance de la tension artérielle à domicile, envoyez nous un courriel à support@biosmedical.com ou appelez le service d'assistance téléphonique de BIOS Medical au 1 866 536-2289.

Tensiomètre - ECG

Mode d'emploi

Table des matières

1. Introduction

- 1.1 Caractéristiques
- 1.2 Informations importantes
 - 1.2A Consignes de sécurité
 - 1.2B Soins de l'appareil
 - 1.2C Comparaison des mesures avec d'autres tensiomètres
 - 1.2D Étalonnage
- 1.3 Signification des mesures
- 1.4 Valeurs normales de la tension artérielle
- 1.5 Questions et réponses courantes sur la tension artérielle

2. Démarrage

- 2.1 À propos du tensiomètre modèle BD537
- 2.2 À propos de l'écran ACL
- 2.3 Insertion des piles

3. Utilisation de l'appareil

- 3.1 Réglage de l'année, de la date et de l'heure
- 3.2 Réglage du type de mesure
- 3.3 Connexion à l'application sans fil
- 3.4 Obtenir des mesures précises
 - 3.4A Conseils pour la prise de mesures précises
 - 3.4B Sources courantes d'erreurs
 - 3.4C Mise en place du brassard ajustable
- 3.5 Mesure de votre tension artérielle
- 3.6 Prise d'une mesure par électrocardiogramme
- 3.7 Interrompre une mesure
- 3.8 Détermination de votre tension artérielle moyenne « réelle » à domicile
- 3.9 Rappel de mesures
- 3.10 Effacer les mesures sauvegardées
- 3.11 Indicateur d'évaluation de la tension artérielle

4. Messages d'erreurs et de dysfonctionnements

5. Soins et entretien

6. Garantie limitée de 3 ans

7. Spécifications techniques

1. Introduction

Nous vous remercions d'avoir acheté le tensiomètre avec ECG BIOS Diagnostics^{MC}. Conçu pour être pratique et facile à utiliser, cet appareil offre une méthode simple, mais précise, pour mesurer votre tension artérielle et effectuer un électrocardiogramme (ECG).

Votre tension artérielle et votre rythme cardiaque sont des paramètres importants qui peuvent servir à surveiller votre état de santé. Cet appareil vous permet de les mesurer régulièrement et de conserver un historique de vos résultats. Vous pouvez ensuite utiliser ces données pour aider votre médecin à établir un diagnostic et à maintenir des valeurs saines.

Indications d'utilisation :

Le tensiomètre avec ECG (BD537) est un appareil numérique destiné à mesurer la tension artérielle et la fréquence du pouls chez les adultes. Il est conçu pour mesurer, enregistrer et transférer des tracés d'électrocardiogramme (ECG) à canal unique. L'appareil affiche également les tracés ECG et détecte la présence de fibrillation auriculaire, de bradycardie, de tachycardie et de rythme sinusal normal.

Contre-indications :

Ce produit n'est pas destiné aux personnes mineures.

1.1 Caractéristiques

Le BD537 utilise la technologie oscillométrique pour mesurer la tension artérielle et la fréquence du pouls. Le brassard est placé autour du bras et se gonfle automatiquement à l'aide de la pompe à air. L'appareil détecte les faibles fluctuations de pression dans le brassard causées par l'expansion et la contraction de l'artère à chaque battement cardiaque. L'amplitude des ondes de pression est mesurée, convertie en millimètres de mercure, puis affichée à l'écran.

L'appareil utilise un ECG à canal unique pour mesurer le rythme cardiaque et détecter la présence possible de battements cardiaques irréguliers.

- **Fonctions de mémoire** : 2 utilisateurs, 150 mesures de tension artérielle et 20 enregistrements ECG.
- **Modes tension artérielle et ECG** : faites glisser le commutateur situé sur le dessus de l'appareil pour alterner entre les mesures de tension artérielle et les mesures ECG.
- **Technologie de mesure pendant le gonflage** : permet d'obtenir des mesures de tension artérielle rapides et précises pendant le gonflage du brassard, réduisant considérablement la durée de la mesure et l'inconfort causé par une compression prolongée du brassard.
- **Indicateur d'évaluation de la tension artérielle** : affiche la plage dans laquelle se situent vos valeurs de tension artérielle, selon Hypertension Canada et l'Organisation mondiale de la Santé (OMS).

- **Détection des battements cardiaques irréguliers**
- **Calcul de la moyenne BIOS** : calcule la moyenne des 3 dernières mesures.
- **Connectivité sans fil** : facilite le suivi de l'historique des mesures.

Cet appareil est facile à utiliser et des études cliniques ont démontré son excellente précision. Avant d'utiliser le BD537, lisez attentivement ce manuel d'instructions et conservez-le dans un endroit sûr.

Le tensiomètre répond aux exigences de précision d'Hypertension Canada et a fait l'objet d'essais de précision clinique.

1.2 Informations importantes

Consultez les sections suivantes pour prendre connaissance des consignes de sécurité importantes et des directives d'entretien du tensiomètre avec ECG BIOS Diagnostics^{MC}.

1.2A Consignes de sécurité

- N'oubliez pas qu'en prenant soi-même sa tension artérielle, on ne fait que prendre une mesure; ce n'est pas un diagnostic ou un traitement. Vos mesures doivent toujours être discutées avec votre médecin qui est familier avec vos antécédents familiaux.
- Si vous suivez un traitement médical et prenez des médicaments, consultez votre médecin pour déterminer la période appropriée pour prendre votre tension artérielle. Ne modifiez sous aucun prétexte par vous-même les doses de médicament prescrites par votre médecin.
- Votre tension artérielle dépend de plusieurs facteurs, comme l'âge, le sexe, le poids et la condition physique. Elle dépend aussi de votre milieu et de votre état d'esprit au moment de prendre la mesure. Généralement, votre tension artérielle peut être moins élevée lorsque vous dormez et plus élevée lorsque vous êtes actif. Votre tension artérielle peut être plus élevée lorsqu'elle est prise à l'hôpital ou à la clinique et moins élevée lorsqu'elle est prise dans le confort de votre foyer. À cause de ces variations, nous vous recommandons de noter régulièrement vos mesures de tension artérielle à la maison de même que les mesures prises à la clinique médicale.
- Tentez de noter régulièrement votre tension artérielle à des heures fixes de la journée et sous des conditions comparables. Cela aidera votre médecin à détecter toute variation extrême dans votre tension artérielle et, de cette manière, il pourra vous traiter en conséquence.
- L'hypertension matinale (>130/80 mm Hg) : Récemment, plusieurs études ont souligné des risques cardiovasculaires élevés (insuffisance cardiaque, accident vasculaire cérébral et angine de poitrine) reliés à « l'hypertension matinale ». Il y a une augmentation représentative de la tension artérielle pendant les changements physiologiques du sommeil aux moments suivant le réveil.
- Le matin est la période idéale de la journée pour prendre votre tension artérielle; juste après le réveil, avant le déjeuner, avant de pratiquer toute activité physique et en l'absence d'une envie urgente d'uriner. Si cela est impossible, tentez de prendre votre tension artérielle plus tard le matin avant de commencer tout exercice physique. Accordez-vous une période de détente pendant quelques minutes avant de prendre votre tension artérielle.

- Le brassard ne doit pas être placé sur une plaie, puisque ceci pourrait causer d'autres blessures.
- **Ne placez pas** le brassard sur un bras utilisé pour des perfusions intraveineuses ou tout autre accès intravasculaire, thérapie ou court-circuit artérioveineux. Le gonflement du brassard peut bloquer temporairement la circulation sanguine, ce qui peut causer des dommages au porteur.
- Votre tension artérielle est plus élevée ou plus basse sous les circonstances suivantes
- La tension artérielle est plus élevée que la normale :
 - Lorsque vous êtes excité, nerveux ou tendu.
 - Lorsque vous prenez un bain.
 - Pendant ou après un exercice physique ou une activité physique intense.
 - Lorsqu'il fait froid.
 - Dans l'heure qui suit un repas.
 - Après avoir bu du thé, du café ou une boisson contenant de la caféine.
 - Après avoir fumé du tabac.
 - Lorsque votre vessie est pleine.
- La tension artérielle est plus basse que la normale :
 - Après avoir consommé de l'alcool.
 - Après avoir pris un bain.
- L'affichage du pouls ne convient pas à titre de méthode de surveillance de la fréquence des stimulateurs cardiaques.
- Si vous avez reçu un diagnostic d'arythmie sévère, de battements cardiaques irréguliers, de constriction vasculaire, de trouble hépatique ou de diabète; si vous portez un stimulateur cardiaque, ou si vous êtes enceinte, les mesures prises par cet appareil ne peuvent être évaluées qu'après avoir consulté votre médecin.
- Soyez vigilant lorsque vous manipulez les piles dans l'appareil. Une utilisation inadéquate peut causer un écoulement des piles. Pour prévenir de tels accidents, référez-vous aux directives suivantes :
 - Insérez les piles en respectant la polarité.
 - Mettez l'appareil hors tension après utilisation. Retirez et rangez les piles si vous ne pensez pas utiliser l'appareil pendant une certaine période.
 - **Ne mélangez pas** différents types, différentes marques ou différentes grandeurs de piles. Ceci pourrait endommager l'appareil.
 - **Ne mélangez pas** de vieilles piles avec des piles neuves.
 - Retirez les piles et jetez-les conformément à la réglementation en vigueur dans votre localité.
 - **Ne démontez pas** les piles et ne les exposez pas à la chaleur ou au feu.
 - **Ne court-circuitez pas** les piles.
 - **N'utilisez pas** de piles rechargeables.
- **Ne mettez pas** les électrodes de ce produit en contact avec d'autres conducteurs, y compris une mise à la terre.
- Pendant une mesure ECG, si votre peau ou vos mains sont trop sèches, humidifiez-les à l'aide d'une serviette humide avant d'effectuer la mesure.
- Une peau endommagée ou qui saigne au niveau du doigt peut entraîner des résultats inexacts ou empêcher la prise de mesure. Utilisez un autre doigt et essayez de nouveau.

- Pendant une mesure ECG, n'utilisez pas l'appareil dans le sens inverse en intervertissant les mains gauche et droite.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé en présence d'un stimulateur cardiaque et ne doit donc pas être utilisé dans cette situation.
- Ce tensiomètre n'a pas été validé pour une utilisation chez les personnes enceintes ou diabétiques.
- Le rendement de l'appareil peut être affecté par des températures, des taux d'humidité ou des altitudes extrêmes.

1.2B Soin de l'appareil

Pour prolonger la durée de vie de votre tensiomètre, notez les directives suivantes :

- **Ne laissez pas** tomber et ne frappez pas votre appareil. Évitez les secousses et chocs brusques afin de prévenir tout dommage à l'appareil.
- **N'insérez aucun** corps étranger à l'intérieur de toute ouverture ou tout conduit.
- **Ne démontez pas** l'appareil.
- Si l'appareil a été rangé à des températures très basses ou à des températures de congélation, laissez-le se stabiliser à la température ambiante avant de l'utiliser.
- **N'exposez pas** l'appareil à la lumière directe du soleil, à de l'humidité excessive ou à des endroits poussiéreux.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec et doux. N'utilisez pas de l'essence, des diluants ou des solvants. Les taches sur le brassard peuvent être enlevées avec précaution à l'aide d'un chiffon humide et de l'eau savonneuse. Ne lavez pas le brassard.
- **N'utilisez pas** l'appareil si vous pensez qu'il est endommagé ou si quelque chose semble inhabituel.
- Assurez-vous que les enfants n'utilisent pas cet appareil sans surveillance; certaines pièces sont suffisamment petites pour être avalées.
- L'utilisation de cet appareil à proximité immédiate de téléphones mobiles, d'appareils à micro-ondes ou d'autres appareils générant de forts champs électromagnétiques pourrait affecter son fonctionnement.
- **N'utilisez pas** cet appareil à proximité de forts champs électromagnétiques, tels que ceux générés par des téléphones mobiles ou des installations radio.
 - Tenez-vous à distance de tels appareils lorsque vous utilisez cet appareil.

1.2C Comparaison des mesures avec d'autres tensiomètres

Plusieurs questions surviennent lorsque deux tensiomètres sont comparés dans le but de vérifier la précision de l'un d'eux. Une comparaison précise requiert des mesures répétitives sous les mêmes conditions qu'un « appareil de référence » dont la précision est connue. Une période significative est exigée pour atténuer la variabilité naturellement présente de la tension artérielle pendant le test. Le sujet doit être confortablement assis, les pieds à plat sur le sol et être détendu depuis 5 minutes avant de prendre la première

mesure pour permettre la stabilisation de la tension artérielle. Le dos, les coudes et les avant-bras des sujets doivent être soutenus et le centre du brassard devrait être positionné au niveau de l'oreillette cardiaque droite. Les sujets ne doivent ni parler ni bouger pendant la mesure et, si l'on compare à une jauge anéroïde ou à une colonne de mercure, les observateurs devraient être consciencieux des écarts causés par la parallaxe et éviter d'arrondir les mesures.

La façon la plus précise de comparer les appareils est de prendre deux mesures simultanées. Cependant, la plupart des gens et des cabinets médicaux n'ont pas l'équipement nécessaire pour mesurer la tension artérielle à l'aide de deux appareils. La prise adéquate de mesures séquentielles requiert une paire de mesures initiales pour déterminer la tension artérielle du patient; tout d'abord avec un équipement de référence suivi d'une période de repos de 60 secondes, puis avec un tensiomètre à l'essai. La précision du test exige trois paires de mesures avec un intervalle de 60 secondes entre les mesures. La moyenne de ces mesures est calculée et une comparaison peut être établie. Puisque la plupart des gens ont tendance à se détendre et que leur tension artérielle baisse lors de mesures subséquentes, suivre ce protocole amenuise l'incidence de ces changements naturels de la tension artérielle sur la mesure. L'erreur technique standard des appareils professionnels et des appareils pour les consommateurs est normalement de l'ordre de ± 3 mm de Hg. Donc, un écart de 6 mm de Hg est acceptable même si les appareils fonctionnent conformément à leurs spécifications.

Toute comparaison effectuée sans appareil de référence et sans suivre les procédures décrites ci-dessus ne produira pas des résultats fiables. De plus, pour effectuer un test précis, l'appareil de référence doit également être testé comparativement à une autre référence connue pour attester sa précision avant d'être utilisé comme référence pour des comparaisons.

1.2D Étalonnage

Les tensiomètres numériques ne nécessitent pas d'étalonnage régulier, sauf si l'appareil a subi une chute et si certains de ses composants internes ont été endommagés. Si l'appareil n'affiche aucun code d'erreur lors de la mise sous tension, il fonctionne adéquatement. Dans des cas très rares, une fuite de la taille d'un trou d'épingle ou une défaillance du joint d'étanchéité du connecteur du brassard au tensiomètre peuvent se produire. Ces deux problèmes de perte d'air peuvent nuire à la précision de l'appareil, mais, autrement, le produit fonctionnera précisément sans dévier de l'étalonnage.

1.3 Signification des mesures

La tension artérielle est la pression dans vos vaisseaux sanguins lorsque le sang circule dans votre organisme. Une tension artérielle élevée ou « hypertension » est la pression par laquelle une tension artérielle normale est considérée trop élevée et pourrait présenter d'autres risques, tels que crise cardiaque, AVC, démence, insuffisance rénale, cardiopathie et dysfonctionnement érectile. Elle est exprimée sur deux chiffres : systolique/diastolique 120 mm Hg/80 mm Hg (mm Hg = millimètres de mercure). Les chiffres de la tension « systolique » réfèrent à la pression sur les parois de vos artères pendant que le cœur se

contracte et pousse le sang. La tension « diastolique » représente le chiffre plus bas lorsque le cœur est au repos et se détend. Une façon simple de comprendre ce processus est d'avoir en tête le fonctionnement d'un boyau d'arrosage. Lorsque le robinet est ouvert, la pression de l'eau sur les parois du boyau est la valeur « systolique » et, quand le robinet est fermé c'est la valeur « diastolique ».

L'apparition d'une tension artérielle élevée peut avoir des origines multiples. On distingue l'hypertension primaire commune (essentielle) et l'hypertension secondaire. Cette dernière peut être imputée à des dysfonctionnements organiques spécifiques. Pour connaître les causes possibles de votre propre hypertension, veuillez consulter votre médecin.

1.4 Valeurs normales de la tension artérielle

Au repos, lors de l'automesure à domicile, la tension artérielle est considérée comme trop élevée lorsque la tension diastolique est supérieure à 80 mm Hg ou la tension systolique est supérieure à 130 mm Hg. Si vous obtenez des mesures constantes dans cette plage, veuillez consulter immédiatement votre médecin. À long terme, des valeurs élevées de la tension artérielle peuvent endommager les vaisseaux sanguins et les organes vitaux, comme les reins et le cœur. Veuillez également consulter votre médecin si la tension artérielle est trop basse, c'est-à-dire si les valeurs systoliques sont inférieures à 105 mm Hg ou si les valeurs diastoliques sont inférieures à 60 mm Hg.

Systolique	Diastolique	Commentaires
Inférieure à 120	Inférieure à 80	Cette plage est considérée « optimale ».
120 à 129	70 à 79	Cette plage est considérée comme « élevée » ou la plage de la « préhypertension ». Discutez de cette condition avec votre médecin. Des modifications de votre mode de vie peuvent être nécessaires pour éviter l'hypertension.
130 à 139	80 à 89	Cette plage correspond à l' hypertension . Consultez votre professionnel de la santé. Un traitement médicamenteux et des changements à votre mode de vie sont généralement recommandés.
140 à 179	90 à 119	Consultez votre professionnel de la santé. Un traitement médicamenteux et des changements à votre mode de vie sont nécessaires pour maîtriser votre hypertension.
180 et plus	120 et plus	Ceci est la plage de la « crise hypertensive ». Consultez votre médecin immédiatement ou rendez-vous à un hôpital si vous ressentez des douleurs au thorax, un essoufflement ou des symptômes d'un accident vasculaire cérébral.

Tableau adapté pour inclure les nouvelles informations présentées dans le document « understanding and measuring your blood pressure » (comprendre et gérer sa tension artérielle) publié par Hypertension Canada en 2025.

Remarque : Un diagnostic d'hypertension doit être confirmé par un professionnel de la santé. Un médecin devrait évaluer toutes mesures de tension artérielle inhabituelles.

De plus, des objectifs de mesures moins élevées peuvent être appropriés pour certaines populations, telles que les Afro-Américains, les personnes âgées ou les patients avec des problèmes sous-jacents, tels que le diabète sucré ou une maladie rénale chronique.

Informations importantes pour les Canadiens :

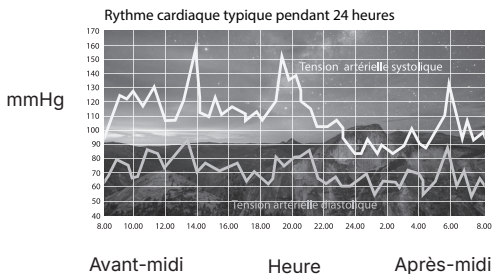
*** Hypertension mesurée à la maison $\geq 130/80$**

Pour de plus amples renseignements, visitez notre site Web www.biosmedical.com.

1.5 Questions et réponses courantes sur la tension artérielle

a) Pourquoi la mesure de ma tension artérielle est-elle toujours différente?

Votre tension artérielle change constamment. Une fluctuation de la tension artérielle au cours de la journée allant jusqu'à 50 mm Hg est tout à fait normale. La tension artérielle est normalement plus basse pendant la nuit, mais elle augmente pendant les heures d'éveil, lorsque le stress et les activités de la vie quotidienne sont à leur maximum.



b) Pourquoi la mesure prise par le médecin est-elle différente de la mesure prise à la maison?

Votre tension artérielle peut varier selon votre environnement (température, condition nerveuse). Lorsque la mesure est prise au bureau du médecin, il se peut que l'anxiété et la tension augmentent votre tension artérielle. Cela s'appelle le "syndrome de la blouse blanche". Il est connu que la surveillance de la tension artérielle à domicile permet de mieux prédire les résultats de santé que les mesures prises au cabinet du médecin.

c) Pourquoi devrais-je surveiller ma tension artérielle à la maison?

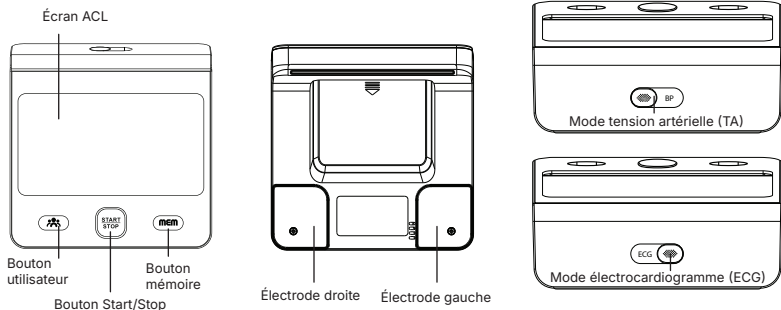
Une ou deux mesures ne donnent pas une indication juste de votre tension artérielle normale. Il est important de régulièrement mesurer votre tension artérielle de façon quotidienne et de garder un registre de ces mesures pendant une certaine période. Cette information peut être utilisée pour aider votre médecin à établir un diagnostic et prévenir

des problèmes de santé potentiels. Selon l'avis des experts, les patients ayant une tension artérielle normale peuvent tirer profit d'une semaine de mesure tous les trois mois.

2. Démarrage

2.1 À propos du tensiomètre modèle BD537

Cette section présente les différents composants du tensiomètre avec ECG.

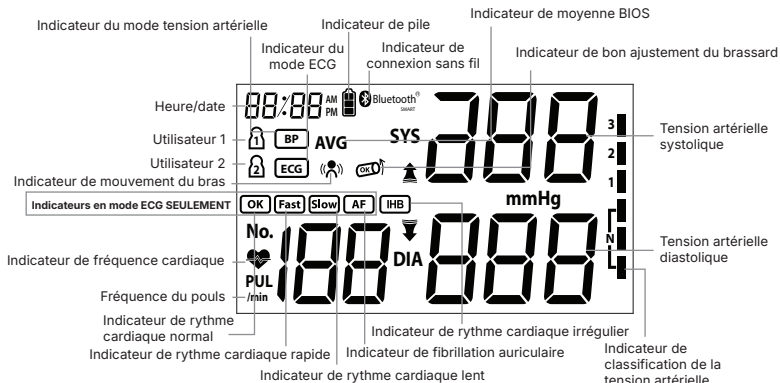


Brassard pour l'arrière-bras :

Brassard de taille ajustable adapté pour une circonférence de bras entre 22 cm et 42 cm (8,6 po et 16,5 po).

2.2 À propos de l'écran ACL

L'écran ACL affiche les mesures de la pression artérielle systolique et diastolique, ainsi que votre fréquence cardiaque. Il affiche également les mesures enregistrées précédemment, ainsi que la date et l'heure, lorsque vous appuyez sur le bouton approprié.

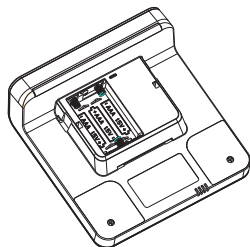


	Si le brassard est mal installé, les résultats peuvent être inexacts. Lorsque l'icône s'affiche, le brassard est suffisamment serré. Lorsque l'icône s'affiche, le brassard est trop lâche et doit être remis en place.
	S'affiche lorsque votre corps bouge pendant une mesure. Retirez le brassard, attendez de 2 à 3 minutes, restez immobile, puis recommencez.
	S'affiche lorsqu'un rythme cardiaque irrégulier est détecté pendant une mesure. Si l'indicateur continue de s'afficher, il est recommandé de consulter votre médecin.
	L'icône de battement cardiaque s'affiche lorsqu'une fréquence cardiaque est détectée et indique le pouls pendant la prise de la tension artérielle.

2.3 Mise sous tension de l'appareil

Cet appareil est conçu pour être portable et fonctionne donc à piles. Suivez les étapes ci-dessous pour insérer trois piles « AAA ».

1. Ouvrez le couvercle du compartiment à piles dans la direction indiquée.
2. Insérez trois piles « AAA » en respectant la polarité indiquée.
3. Remettez le couvercle du compartiment à piles en place.



Indicateur de piles faibles



L'écran ACL de l'appareil affiche l'indicateur de piles faibles lorsque les piles sont déchargées et que l'appareil ne peut plus gonfler le brassard pour effectuer une mesure.

L'indicateur s'affiche pendant environ 5 secondes avant que l'appareil s'éteigne. Remplacez alors les piles.

Remarque : Aucune donnée en mémoire ne sera perdue pendant ce processus.

3. Utilisation de l'appareil

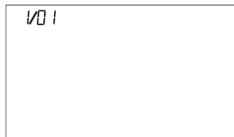
3.1 Réglage de l'utilisateur, de la date et de l'heure

Le tensiomètre enregistre automatiquement les résultats après chaque mesure. Afin que les renseignements enregistrés soient exacts, vous devez régler de nouveau l'heure et la date chaque fois que vous insérez de nouvelles piles.

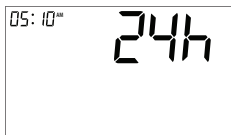
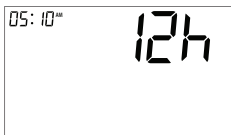
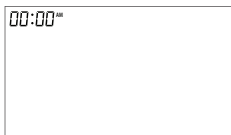
1. Lorsque l'appareil est éteint, appuyez sur le **bouton Utilisateur** . Le symbole de l'utilisateur clignotera. Vous êtes maintenant en mode de réglage.
2. Utilisez le **bouton Mémoire « MEM »** pour sélectionner l'utilisateur souhaité, puis appuyez sur le **bouton Utilisateur**  pour enregistrer votre sélection.



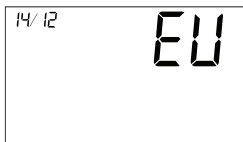
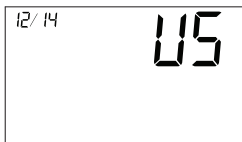
3. Utilisez la même méthode pour régler l'année, le mois et la date. (**Bouton Mémoire « MEM »** pour sélectionner; **bouton Utilisateur**  pour enregistrer la sélection.)



4. Réglez ensuite l'heure — d'abord les heures, puis les minutes — ainsi que le format d'affichage de l'heure, soit 12 ou 24 heures.
(**Bouton Mémoire « MEM »** pour sélectionner; **bouton Utilisateur**  pour enregistrer la sélection.)



5. Le dernier réglage vous invite à choisir entre le format de date nord-américain (US), soit mois/jour, et le format européen (EU), soit jour/mois.
(**Bouton Mémoire « MEM »** pour sélectionner; **bouton Utilisateur**  pour enregistrer la sélection.)



REMARQUE : Vous pouvez quitter le mode de réglage à tout moment en appuyant sur le **bouton Start/Stop**. Tous les réglages effectués seront enregistrés et l'appareil s'éteindra.

REMARQUE : Si l'appareil demeure en mode de réglage, il s'éteindra automatiquement après 3 minutes. Tous les réglages effectués seront enregistrés.

3.2 Réglage du type de mesure

Cet appareil permet de mesurer la tension artérielle et d'effectuer un ECG. Avant de mettre l'appareil sous tension, faites glisser le sélecteur du côté correspondant au type de mesure souhaité.

Pour changer de mode, éteignez d'abord l'appareil, déplacez le sélecteur, puis rallumez l'appareil.



Pour mesurer la tension artérielle, placez le sélecteur vers la gauche.



Pour effectuer un ECG, placez le sélecteur vers la droite.

3.3 Connexion à l'application sans fil

Pour obtenir les renseignements les plus récents sur les systèmes d'exploitation Android et iOS compatibles avec l'application de l'appareil, consultez l'App Store d'Apple ou le Google Play Store.

REMARQUE : Les mises à jour des systèmes Android et iOS, ainsi que les mises à jour logicielles, peuvent rendre l'application incompatible avec les appareils plus anciens.

REMARQUE : BP + ECG est une application tierce. Thermor Ltée ne possède pas, n'exploite pas et n'exerce aucun contrôle sur les services fournis dans l'application. Thermor Ltd. n'est pas responsable de la disponibilité, de l'exactitude, de la légalité, de la sécurité ni du contenu d'une application ou d'un service tiers, et décline toute responsabilité découlant de leur utilisation ou liée à celle-ci. L'utilisation de services tiers se fait aux risques de l'utilisateur et est assujettie aux modalités et politiques du tiers concerné.

Inscription et connexion

- Recherchez « BP+ECG » dans le Google Play Store ou l'App Store d'Apple pour télécharger l'application, vous inscrire et ouvrir une session.



Connexion sans fil

- Suivez les instructions dans l'application pour jumeler votre appareil avec le tensiomètre.
- Assurez-vous que les paramètres de connectivité sont activés sur votre téléphone avant de tenter le jumelage.

Prise de mesure

- Une fois votre appareil connecté, suivez les instructions de l'application pour prendre une mesure de la tension artérielle ou effectuer un ECG.

Consultation des résultats

- Consultez vos résultats en temps réel.
- Les mesures ECG comprennent une forme d'onde complète affichée dans l'application.

Téléchargement des données

- Enregistrez les rapports sur votre téléphone afin de pouvoir les transmettre facilement à un professionnel de la santé.

3.4 Obtenir des mesures précises

Votre tension artérielle peut varier en fonction de nombreux facteurs, de votre état physiologique et de votre environnement. Suivez les directives suivantes pour obtenir des mesures précises et sans erreur de votre tension artérielle et de votre pouls.

3.4A Conseils pour la prise de mesures précises



Le matin, avant le déjeuner, 2 heures après le souper et avant de prendre vos médicaments.



Videz votre vessie (au besoin).



Évitez de boire du café et de fumer dans l'heure précédant la mesure. Ne faites pas d'exercice dans les 30 minutes précédant la mesure.



Détendez-vous pendant 5 minutes. Restez calme et silencieux pendant la mesure.



Ne parlez pas pendant la mesure.



Prenez les mesures sur le bras non dominant.



Asseyez-vous, les jambes décroisées, afin de ne pas restreindre la circulation sanguine.



Asseyez-vous, le dos bien appuyé et le bras reposant sur une table. Gardez les pieds à plat sur le sol.



Assurez-vous que le stéthoscope est placé au niveau du cœur et que votre bras repose sur une table.

3.4B Sources d'erreur courantes

Tous les efforts exercés par le patient pour soutenir son bras peuvent augmenter la tension artérielle. Assurez-vous d'être dans une position confortable et détendue et ne faites bouger aucun muscle du bras concerné pendant la mesure de la tension artérielle. Utilisez un coussin comme soutien, le cas échéant.

ATTENTION!

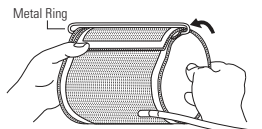
La prise de mesures de la tension artérielle comparables nécessite la présence de conditions similaires dans un environnement calme et paisible. Assurez-vous de prendre les mesures dans les mêmes conditions pour obtenir des résultats précis et fiables.

- Si l'artère du bras se situe notablement plus bas ou plus haut que le coeur, vous obtiendrez une valeur erronée de la tension.
- Toute différence de 15 cm en hauteur a pour conséquence une erreur de mesure de 10 mm Hg.
- Un brassard lâche fausse les résultats de mesure.
- Lors de mesures répétées, le sang s'accumule dans le bras, ce qui peut donner des résultats erronés. Les mesures consécutives de la tension artérielle doivent être répétées seulement après une pause d'au moins 45 secondes ou après avoir relevé votre bras pour permettre au sang accumulé de refluer.

3.4C Mise en place du brassard ajustable

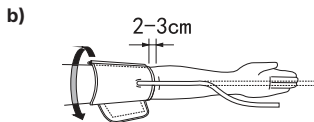
REMARQUE : Visitez le site Web www.biosmedical.com pour regarder une vidéo illustrant la mise en place appropriée du brassard.

a) Placez le brassard sur une table, le côté Velcro^{MD} vers le bas, de façon à ce que les inscriptions soient orientées vers le haut. Passez l'extrémité du brassard (munie de la fermeture) dans l'anneau métallique afin de former un cylindre. (Ignorez cette étape si votre brassard est déjà assemblé.) Un assemblage adéquat permet au Velcro^{MD} d'adhérer correctement.

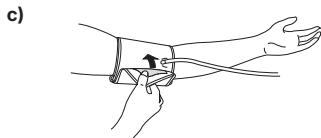


Effectuez la mesure sur votre bras non dominant, sauf si la différence de pression artérielle entre les deux bras est supérieure à 10 mmHg. Dans ce cas, utilisez le bras dont la pression artérielle est la plus élevée.

b) Placez le brassard avec le tensiomètre autour de votre bras. Lorsque le brassard est sur votre bras, le tensiomètre doit être orienté vers vous afin que vous puissiez lire l'écran. Assurez-vous que le bord inférieur du brassard se trouve à environ 1 pouce (2 à 3 cm) au-dessus de l'articulation du coude. Ajustez le brassard de sorte que le repère de l'artère brachiale soit positionné sur l'artère brachiale qui se trouve à l'intérieur du bras (voir la figure b). Le matériau rouge doit être placé sur l'artère brachiale.

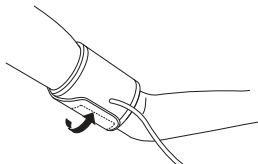


c) Tirez sur le brassard et serrez-le en attachant la bande en Velcro^{MD}. Faites la mesure à l'aide du bras non dominant, à moins qu'il n'y ait une différence >10 mm Hg avec l'autre bras; le cas échéant, utilisez le bras avec la tension la plus élevée.



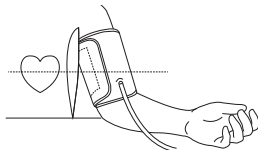
d) Le brassard doit être bien ajusté autour de votre bras, mais il ne doit pas être trop serré de manière à ce que vous puissiez passer deux doigts sous le brassard.

d)



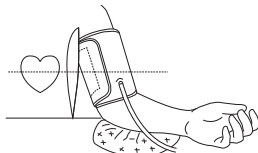
e) Posez votre bras sur une table (paume vers le haut) afin que le brassard soit à la même hauteur que le cœur.

e)



f) Vous pouvez ajuster le niveau de votre bras en ajoutant un coussin sous votre bras. Idéalement, le brassard devrait être positionné au niveau du cœur.

f)



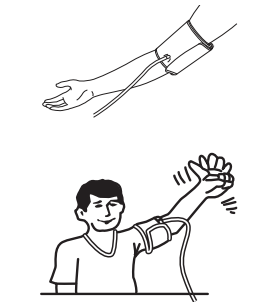
g) Demeurez en position assise à une température ambiante confortable pendant au moins cinq minutes avant de prendre la mesure.

h)

h) Plus de 6 mesures successives peuvent causer une accumulation de sang dans l'avant-bras, ce qui affectera les résultats. Pour améliorer la précision de la mesure, levez le bras où s'effectue la prise de mesure, fermez le poing et détendez ensuite votre main à plusieurs reprises, puis prenez ensuite une autre mesure. Une autre option est de retirer le brassard et attendre 5 minutes avant de répéter la mesure.

i)

i) Si l'appareil a été rangé à une basse température, il faut lui permettre de se stabiliser à la température ambiante pendant au moins une heure, sinon la mesure sera inexacte.



Commentaires :

Continuez à utiliser le même bras pour les comparaisons. Il n'est pas rare qu'il y ait une différence de pression artérielle entre les bras. Dans un premier temps, vérifiez la pression artérielle des deux bras. Si la tension artérielle d'un bras est 10 mm Hg plus élevée, continuez à mesurer sur ce bras.

Les mesures comparables de la pression artérielle nécessitent toujours les mêmes conditions (se détendre pendant plusieurs minutes avant de prendre une mesure).

ATTENTION : N'utilisez pas de brassard autre que le brassard original inclus dans cette trousse ou qu'un brassard acheté auprès du fabricant !

3.5 Mesure de la tension artérielle



BP

Une fois le brassard correctement positionné et le sélecteur réglé au mode de mesure de la tension artérielle, la mesure peut commencer :

- Restez assis dans un endroit confortable, à température ambiante, pendant au moins 5 minutes avant de commencer la mesure.
- Appuyez sur le **bouton Start/Stop** pour commencer la mesure. L'appareil effectuera rapidement un autodiagnostic : toutes les icônes s'afficheront à l'écran, puis un signal sonore retentira et l'icône de dégonflage ▼ clignotera. Cela confirme que l'appareil est prêt à effectuer la mesure. Une fois cette étape terminée, le brassard commencera à se gonfler et la mesure débutera.
- Le tensiomètre commence automatiquement la mesure pendant le gonflage du brassard. L'icône de battement cardiaque ♥ clignote chaque fois qu'un battement est détecté. Une fois la mesure terminée, la pression est relâchée.
- Lorsque la mesure est terminée, l'appareil émet quatre signaux sonores rapides. Les valeurs systolique et diastolique, ainsi que le pouls, s'affichent à l'écran.



REMARQUE : Si le tensiomètre détecte un rythme cardiaque irrégulier à deux reprises ou plus pendant la mesure, le symbole de rythme cardiaque irrégulier "IHB" s'affiche avec les résultats de tension artérielle. Un rythme cardiaque irrégulier est défini comme un rythme au moins 25 % plus lent ou plus rapide que le rythme moyen détecté pendant la mesure. Consultez votre médecin si ce symbole s'affiche fréquemment.

3.6 Prise d'une mesure par électrocardiogramme

REMARQUE : Le brassard n'est pas requis pour effectuer une mesure ECG.

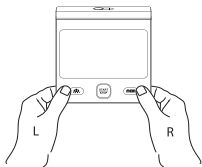
REMARQUE : Les données de la forme d'onde ECG complète s'affichent lorsque l'appareil est connecté à l'application sans fil. Assurez-vous d'établir cette connexion avant de commencer la procédure de mesure ci-dessous.



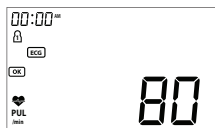
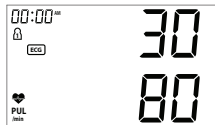
ECG

Une fois le sélecteur placé en mode de mesure ECG, la mesure peut commencer :

- Appuyez sur le **bouton Start/Stop** pour commencer la mesure. L'appareil effectuera rapidement un autodiagnostic : toutes les icônes s'afficheront à l'écran, puis un signal sonore retentira. Cela confirme que l'appareil est prêt à effectuer la mesure. Une fois cette étape terminée, l'appareil attendra que les doigts soient placés sur les électrodes.
- Placez fermement vos index sur les électrodes ECG situées à l'arrière de l'appareil. Assurez-vous que vos doigts sont posés à plat et fermement afin que le signal se stabilise et que la mesure puisse commencer.



- c) Une fois le signal stabilisé, un compte à rebours de 5 secondes commencera à l'écran. Restez immobile et maintenez vos doigts fermement sur les électrodes pendant toute la durée de la mesure.
- d) La mesure ECG dure 30 secondes. La mesure commence lorsque le compte à rebours de 30 secondes s'affiche.
- e) Pendant la mesure, l'icône de battement cardiaque  clignote et un signal sonore retentit chaque fois qu'un battement est détecté. La fréquence cardiaque s'affiche à l'écran.
- f) Une fois la mesure terminée, la fréquence cardiaque moyenne s'affiche à l'écran, ainsi que l'indicateur général des résultats de la mesure.
- g) Pour consulter la forme d'onde ECG complète, ouvrez l'application sans fil.



Icône	Interprétation
	La fréquence cardiaque moyenne pendant la mesure se situait entre 50 et 100 battements par minute.
	La fréquence cardiaque moyenne pendant la mesure était supérieure à 100 battements par minute.
	La fréquence cardiaque moyenne pendant la mesure était inférieure à 50 battements par minute.
	Indique qu'une fibrillation auriculaire a été détectée pendant la mesure.*

*** Indicateur de fibrillation auriculaire :** L'appareil détecte les intervalles RR irréguliers pouvant indiquer une fibrillation auriculaire (FA). Veuillez toutefois noter que cet appareil ne peut pas servir à établir un diagnostic. Le symbole " " indique qu'une fibrillation auriculaire a été détectée pendant la mesure. Lorsqu'une fibrillation auriculaire est détectée, il est recommandé de reprendre la mesure. Si le symbole " " s'affiche de nouveau, cela peut indiquer une fibrillation auriculaire possible. Il est alors recommandé de consulter un professionnel de la santé. Le diagnostic de fibrillation auriculaire doit être établi par un cardiologue.

Qu'est-ce que la fibrillation auriculaire (FA)?

Dans des conditions normales, le cœur se contracte et se relâche selon un rythme régulier. Certaines cellules du cœur produisent des signaux électriques qui provoquent sa contraction et permettent de pomper le sang. La fibrillation auriculaire survient lorsque des signaux électriques rapides et désordonnés entraînent des contractions irrégulières du cœur. La fibrillation auriculaire est l'arythmie cardiaque la plus fréquente. Elle ne provoque généralement aucun symptôme, mais peut augmenter le risque d'accident vasculaire cérébral. Il est donc important de consulter un professionnel de la santé si ce symbole s'affiche fréquemment sur votre appareil.

3.6 Interruption d'une mesure

Pendant une mesure de la tension artérielle :

Pour interrompre la mesure de la tension artérielle, par exemple si le patient ne se sent pas bien, appuyez sur le **bouton Start/Stop**. L'appareil s'éteindra immédiatement et réduira automatiquement la pression du brassard.

Pendant une mesure par électrocardiogramme :

Pour interrompre la mesure ECG, par exemple si le patient ne se sent pas bien, retirez simplement vos doigts de l'appareil. La mesure s'arrêtera immédiatement. Vous pouvez ensuite éteindre l'appareil en appuyant sur le **bouton Start/Stop**.

3.7 Détermination de votre tension artérielle moyenne « réelle » à domicile

Il est normal que la tension artérielle fluctue au cours de la journée en fonction de vos tâches quotidiennes. Hypertension Canada recommande de prendre des mesures le matin et en soirée pour éviter la variabilité. Lorsque la mesure est terminée, cet appareil mémorise automatiquement chaque résultat, incluant la date et l'heure.



AVANT-MIDI

Prendre : 2 mesures, 1 minute d'intervalle

- Videz votre vessie (au besoin).
- Le matin, avant le déjeuner et avant de prendre vos médicaments.
- En position assise, le dos soutenu, le bras prêt pour la mesure reposant sur une table. Gardez les pieds à plat sur le sol.





APRÈS-MIDI

Prendre : 2 mesures, 1 minute d'intervalle

- Videz votre vessie (au besoin).
- Deux heures après le souper et avant de prendre vos médicaments.
- En position assise, le dos soutenu, le bras prêt pour la mesure reposant sur une table, avec les pieds à plat sur le sol.
- Évitez de consommer du café et de fumer dans l'heure précédant la mesure, et ne faites aucun exercice dans les 30 minutes avant la mesure.



RÉSULTATS

Supprimer les mesures du 1er jour.

Faire la moyenne des mesures des jours 2 à 7.

= Moyenne

<130/80 mmHg = NON

Pas d'hypertension

>130/80 mmHg = OUI

Hypertension

***Remarque : Si le résultat est « limite », répétez la série de mesures pour confirmer le résultat. Ces données peuvent être utilisées par un professionnel de la santé pour établir un diagnostic d'hypertension.**

3.8 Rappel des mesures

Ce tensiomètre enregistre automatiquement dans sa mémoire jusqu'à 150 mesures de tension artérielle et 20 mesures par électrocardiogramme.

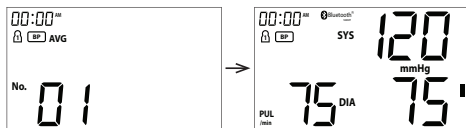
Lorsque le nombre maximal de mesures enregistrées est dépassé, la mesure la plus ancienne est remplacée par la plus récente.

En mode de mesure de la tension artérielle :

- Lorsque l'appareil est éteint, appuyez sur le **bouton Mémoire « MEM »**. La moyenne des trois dernières mesures s'affichera.
- Continuez d'appuyer sur le **bouton Mémoire « MEM »** pour parcourir les mesures enregistrées individuellement, avec leur date et leur heure, de 1 à 150..



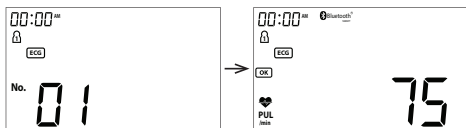
REMARQUE : Lorsque vous consultez la mémoire, la date et l'heure s'affichent en alternance. Laissez la mesure affichée pour voir les deux.



- c) Pour parcourir rapidement les mesures enregistrées et atteindre un numéro précis, maintenez le **bouton Mémoire « MEM »** enfoncé, puis relâchez-le lorsque vous atteignez la plage souhaitée.
- d) Lorsque vous avez terminé de consulter les mesures enregistrées, appuyez sur le **bouton Start/Stop** pour éteindre le tensiomètre.

En mode de mesure par électrocardiogramme :

- a) Lorsque l'appareil est éteint, appuyez sur le **bouton Mémoire « MEM »**. Le résultat de la mesure la plus récente s'affichera.



- b) Continuez d'appuyer sur le bouton **Mémoire « MEM »** pour parcourir les mesures enregistrées individuellement, avec leur date et leur heure, de 1 à 20.
REMARQUE : Lorsque vous consultez la mémoire, la date et l'heure s'affichent en alternance. Laissez la mesure affichée pour voir les deux.
- c) Pour parcourir rapidement les mesures enregistrées et atteindre un numéro précis, maintenez le **bouton Mémoire « MEM »** enfoncé, puis relâchez-le lorsque vous atteignez la plage souhaitée.
- d) Lorsque vous avez terminé de consulter les mesures enregistrées, appuyez sur le **bouton Start/Stop** pour éteindre le tensiomètre.

Rappel : Pour consulter les données complètes de la forme d'onde, utilisez l'application sans fil.

3.9 Suppression des mesures enregistrées

REMARQUE : Les données supprimées ne peuvent pas être récupérées.

REMARQUE : Assurez-vous d'avoir sélectionné le bon utilisateur avant de supprimer des données.

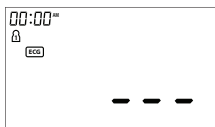
En mode de mesure de la tension artérielle :

- Lorsque l'appareil est éteint, appuyez sur le **bouton Mémoire « MEM »** pour accéder au mode de rappel de la mémoire.
- Maintenez le **bouton Utilisateur**  enfoncé pendant environ 3 secondes pour supprimer toutes les mesures enregistrées pour l'utilisateur sélectionné.
- Lorsque vous avez terminé, appuyez sur le **bouton Start/Stop** pour éteindre le tensiomètre.



En mode de mesure par électrocardiogramme :

- Lorsque l'appareil est éteint, appuyez sur le **bouton Mémoire « MEM »** pour accéder au mode de rappel de la mémoire.
- Maintenez le **bouton Utilisateur**  enfoncé pendant environ 3 secondes pour supprimer toutes les mesures enregistrées pour l'utilisateur sélectionné.
- Lorsque vous avez terminé, appuyez sur le **bouton Start/Stop** pour éteindre le tensiomètre.



3.10 Indicateur d'évaluation de la tension artérielle

Les barres à gauche de l'écran montrent la plage dans laquelle chaque mesure de la tension artérielle se situe. Dépendamment de la hauteur de la barre, la mesure lue est soit dans la plage normale (verte), dans la plage limite (jaune) ou dans la plage de l'hypertension (rouge).

Le classement est basé sur les normes adoptées par l'Organisation mondiale de la Santé*. Consulter le tableau ci-dessous pour obtenir les détails du classement.

	SYS (mmHg)	DIA
Rouge	180 ↑	120 ↑
Rouge	140-179	90-119
Rouge	130-139	80-89
Jaune	120-129	70-79
Vert	110-119	70-79
Vert	↓110	↓70

3

2

1

N

Crise hypertensive

Hypertension modérée

Hypertension légère

Élevée

Normale

Optimale

Tableau adapté pour inclure les nouvelles informations présentées dans le document « understanding and measuring your blood pressure » (comprendre et gérer sa tension artérielle) publié par Hypertension Canada en 2025.

- Si la barre s'aligne sur la première ou la deuxième barre verte, votre mesure se situe dans la zone verte, ou « normale ».
- Si la barre s'aligne sur la troisième barre, elle se situe dans la zone jaune et elle est considérée comme étant élevée ou dans la zone de la préhypertension.
- Si la barre s'aligne sur la quatrième barre, elle se situe dans la zone rouge de l'« hypertension de stade 1 ».
- Si la barre s'aligne sur la cinquième barre, elle se trouve dans la zone rouge de l'« hypertension de stade 2 ».
- Si la barre s'aligne sur la sixième barre, elle se trouve dans la zone de la « crise hypertensive ».

4. Messages d'erreurs et de dysfonctionnements

Erreur	Cause possible	Solution
Er-1	Impossible de détecter une pression élevée ou basse.	Assurez-vous que le brassard est correctement fixé avant de commencer la mesure.
Er-2	Le brassard est desserré.	Assurez-vous que le brassard est correctement fixé avant de commencer la mesure.
Er-3	Compression inadéquate causée par un mouvement du bras ou du corps.	Assurez-vous que votre corps et votre bras demeurent immobiles pendant toute la durée de la mesure.
Er-4	La pression dépasse 300 mmHg.	Assurez-vous que le brassard est correctement fixé avant de commencer la mesure.
Er-5	La pression demeure supérieure à 15 mmHg pendant 3 minutes.	Vérifiez que le tube du brassard n'est pas plié et que la soupape d'évacuation n'est pas obstruée.
Er-6	Les résultats de tension artérielle se situent hors de la plage de mesure.	Assurez-vous que le brassard est correctement fixé, puis recommencez la mesure.

Si des problèmes surviennent pendant l'utilisation de l'appareil, vérifiez les points suivants et prenez les mesures correctives correspondantes, au besoin.

Problème de fonctionnement	Solution
L'appareil ne fonctionne pas, même après avoir appuyé sur le bouton Start/Stop, alors que les piles sont installées.	1. Vérifiez que les piles sont insérées selon la bonne polarité. 2. Vérifiez si les piles doivent être remplacées.
L'appareil ne parvient souvent pas à mesurer la tension artérielle, ou les valeurs obtenues sont trop basses ou trop élevées.	1. Vérifiez la position et la tension du brassard. Celui-ci doit être bien ajusté, sans être trop serré. 2. Reprenez la mesure après être demeuré immobile suffisamment longtemps afin d'obtenir un résultat précis.
La pompe de l'appareil fonctionne, mais la pression dans le brassard n'augmente pas.	Vérifiez que le raccord du brassard est correctement inséré sur le côté du tensiomètre.
Les résultats varient à chaque mesure, même si l'appareil fonctionne normalement et que les valeurs affichées se situent dans la plage normale.	La tension artérielle fluctue continuellement. Il est donc normal que les résultats varient légèrement d'une mesure à l'autre.
Les valeurs de tension artérielle obtenues diffèrent de celles mesurées par le médecin.	Consignez vos mesures quotidiennes afin de pouvoir les présenter à votre médecin. Remarque : Les personnes qui ressentent souvent de l'anxiété lors d'une consultation médicale peuvent obtenir une tension artérielle plus élevée au cabinet qu'à la maison.
La forme d'onde ECG présente une dérive ou des interférences importantes.	1. La peau est trop sèche ou grasse : nettoyez-la avec de l'eau et du savon afin qu'elle soit légèrement humide et exempte de graisse. 2. Le contact entre les électrodes et le corps est insuffisant : exercez une pression plus ferme sur les électrodes. 3. Les muscles sont tendus : détendez votre main pendant la mesure.

5. Soins et entretien

- a) **N'exposez pas** l'appareil à des températures extrêmes, à l'humidité, à la poussière ou à la lumière directe du soleil.
- b) Le brassard contient une poche hermétique sensible. Manipulez-le avec précaution et évitez de le déformer de quelque façon que ce soit en le tordant ou en le pliant.
- c) Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec et doux. **N'utilisez pas** d'essence, de diluants ou de solvants. Les taches sur le brassard peuvent être enlevées à l'aide d'un chiffon humide et de l'eau savonneuse. Le brassard **ne doit pas** être lavé au lave-vaisselle ou dans la machine à laver les vêtements, ou immergé dans l'eau.
- d) Manipulez le tube du brassard avec soin. **Ne tirez pas** dessus, **ne le nouez pas** et **ne le placez pas** sur des bords coupants.
- e) Le tensiomètre comprend des pièces fragiles et il doit être manipulé avec précaution.
- f) N'ouvrez jamais le moniteur. Cela invaliderait la garantie du fabricant.
- g) Les piles et les instruments électroniques doivent être jetés conformément à la réglementation en vigueur dans votre région. Ils ne doivent pas être jetés avec les ordures domestiques.



6. Garantie limitée de 3 ans

Ce tensiomètre BIOS Diagnostics™ est couvert par une garantie limitée de 3 ans contre les défauts de fabrication, à compter de la date d'achat. Cette garantie s'applique uniquement au propriétaire initial.

La garantie ne couvre pas le système de gonflage, y compris le brassard et la poche gonflable. Le brassard est couvert par une garantie de 2 ans. La garantie ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise utilisation ou une modification de l'appareil.

Garantie de satisfaction à 100 %

Si, à tout moment, vous n'êtes pas entièrement satisfait du fonctionnement de cet appareil, communiquez avec notre ligne d'assistance médicale BIOS. Un représentant du service à la clientèle prendra les dispositions nécessaires pour faire vérifier ou remplacer l'appareil afin d'assurer votre entière satisfaction.

Pour toute question concernant le fonctionnement de votre tensiomètre, communiquez avec la **Ligne d'assistance médicale BIOS : 1 866 536-2289**

Si une réparation est nécessaire, retournez l'appareil avec toutes ses pièces. Joignez une preuve d'achat ainsi que 5,00 \$ pour couvrir les frais de retour et d'assurance. Expédiez l'appareil, port payé et assuré, au choix du propriétaire, à l'adresse suivante :

THERMOR LTD.

Returns Department

16975 Leslie Street

Newmarket, ON L3Y 9A1

www.biosmedical.com

Courriel : support@biosmedical.com

Veuillez inclure votre nom, votre adresse de retour, votre numéro de téléphone et votre adresse courriel. Thermor Ltée vérifiera ou remplacera, à sa discrétion et sans frais, toute pièce nécessaire pour corriger un défaut de matériau ou de fabrication. Veuillez prévoir un délai de 10 jours pour l'expédition de retour.

7. Spécifications techniques

Affichage	Écran numérique ACL Dimensions : 118 × 65 mm (4,65 × 2,56 po)
Méthode de mesure de la tension artérielle	Méthode oscillométrique
Mise sous pression	Mise sous pression automatique
Plage de mesure de la tension artérielle	Pression systolique : 60 à 260 mmHg Pression diastolique : 40 à 200 mmHg Pression du brassard : 0 à 299 mmHg Pouls : 40 à 180 battements/min
Précision de la mesure de la tension artérielle	Pression : ±3 mmHg Pouls : ±5 %
Méthode de mesure ECG	ECG à une dérivation
Plage de mesure ECG	Bande passante : 0,67 à 40 Hz Fréquence cardiaque : 30 à 250 battements/min
Précision ECG	Fréquence cardiaque : ±5 %
Mémoire de la tension artérielle	2 utilisateurs × 150 mesures avec date et heure
Mémoire ECG	2 utilisateurs × 20 mesures avec date et heure
Source d'alimentation	3 piles AAA

Autonomie des piles	Environ 2 mois, à raison de 3 mesures par jour
Dimensions	Environ 128 × 130 × 44 mm (5,04 × 5,12 × 1,73 po)
Poids	Environ 462 g, sans les piles
Taille du brassard	22 à 42 cm (8,7 à 16,5 po)
Environnement d'utilisation	Température : 10 °C à 45 °C (50 °F à 113 °F) Humidité relative : 10 % à 95 % Pression atmosphérique : 800 à 1 060 hPa
Environnement d'entreposage et de transport	Température : -20 °C à 55 °C (-4 °F à 131 °F) Humidité relative : ≤ 93 %
Connectivité sans fil	Fréquence : 2,4 GHz (2 402 à 2 480 MHz) Type d'antenne : antenne intégrée Puissance de transmission : environ 3 dBm Qualité de transmission : temps de latence inférieur à 2 secondes; taux d'erreur de paquets inférieur à 10 %



Lisez attentivement le manuel d'instructions avant d'utiliser cet appareil, en particulier les consignes de sécurité, et conservez-le pour consultation ultérieure.



Partie appliquée de type BF



Les piles et les appareils électroniques doivent être éliminés conformément à la réglementation locale applicable, et non avec les déchets domestiques.

IP21 - Protégé contre les corps solides étrangers d'un diamètre de 12,5 mm ou plus.
Protégé contre les gouttes d'eau tombant verticalement et la condensation.



BIOS I Medical
MANUFACTURED BY / FABRIQUÉ PAR :
THERMOR LTD.
16975 LESLIE STREET
NEWMARKET, ON L3Y 9A1
MADE IN CHINA / FABRIQUÉ EN CHINE
WWW.BIOSMEDICAL.COM
100% Canadian Owned & Operated
Propriétaire-exploitant canadien à 100 %